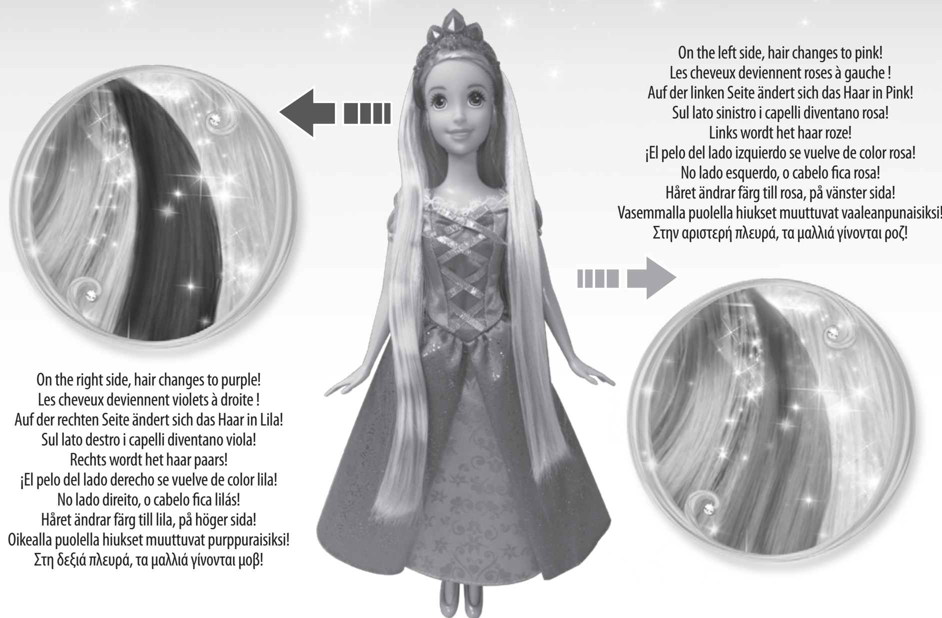
Different colours • Différentes couleurs • Verschiedene Farben
Diversi colori • Verschillende kleuren • Varios colores
Cores diferentes • Olika färger • Eri värejä • Διαφορετικά χρώματα



On the left side, hair changes to pink!
Les cheveux deviennent roses à gauche !
Auf der linken Seite ändert sich das Haar in Pink!
Sul lato sinistro i capelli diventano rosa!
Links wordt het haar roze!
¡El pelo del lado izquierdo se vuelve de color rosa!
No lado esquerdo, o cabelo fica rosa!
Håret ändrar färg till rosa, på vänster sida!
Vasemmalla puolella hiukset muuttuvat vaaleanpunaisiksi!
Στην αριστερή πλευρά, τα μαλλιά γίνονται ροζ!

On the right side, hair changes to purple!
Les cheveux deviennent violets à droite !
Auf der rechten Seite ändert sich das Haar in Lila!
Sul lato destro i capelli diventano viola!
Rechts wordt het haar paars!
¡El pelo del lado derecho se vuelve de color lila!
No lado direito, o cabelo fica lilás!
Håret ändrar färg till lila, på höger sida!
Oikealla puolella hiukset muuttuvat purppuraisiksi!
Στη δεξιά πλευρά, τα μαλλιά γίνονται μοβ!

Only doll's light blonde hair has colour-change feature. • Seuls les cheveux blond clair de la poupée changent de couleur. • Ausschließlich das hellblonde Haar der Puppe hat die Farbwechselfunktion. • Solo le ciocche di capelli biondo chiaro cambiano colore. • Alleen het lichtblonde haar van de pop verandert van kleur! • Solo la parte de pelo de color rubio claro cambia de color. • Só o cabelo louro claro da boneca muda de cor. • Det är bara dockans ljusblonda hår som ändrar färg. • Vain vaaleat hiukset vaihtavat väriä. • Μόνο τα ανοιχτά ξανθά μαλλιά της κούκλας αλλάζουν χρώμα.

Hair changes back to light blonde after a few seconds in room temperature. • Les cheveux reprennent leur couleur blond clair après quelques secondes à la température ambiante. Nach einigen Sekunden bei Zimmertemperatur kehrt die ursprüngliche hellblonde Haarfarbe wieder zurück. • I capelli ritornano biondo chiaro dopo alcuni secondi a temperatura ambiente. • Het haar wordt na een paar seconden weer lichtblond (bij kamertemperatuur). • Tras nos segundos a temperatura ambiente, el pelo vuelve a su color original (rubio claro). O cabelo fica outra vez louro claro após alguns segundos à temperatura ambiente. • Håret ändrar tillbaka till ljusblont efter några sekunder i rumstemperatur. Väri muuttuu takaisin vaaleaksi, kun nukke on muutaman sekunnin huoneenlämmössä. • Το αρχικό χρώμα εμφανίζεται ξανά σε θερμοκρασία δωματίου.

Need Assistance? In the US and Canada, **service.mattel.com** or 1-800-524-8697.

Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site **service.mattel.com** ou composez le 1 800 524-8697.

¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, **service.mattel.com** o bien 1-800-524-8697.
En México: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01 800 463 59 89.

Mattel do Brasil Ltda: Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

? SERVICE.MATTEL.COM

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at/ Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.allomattel.com. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 -Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland : Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebirge. Mattel Italy Srl, Via Bracco, 6-MAC 6, 20159 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 933067939 http://www.service.mattel.com/es. Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 -consumidor@mattel.com. Mattel AEBE, Ελληνικού 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Eski Üsküdar Yolu Erkut Sok. No:2 Üner Plaza Kat:10 34752 İçerenköy İstanbul. Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121.Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. Mattel, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Relations 1-800-524-8697. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Mattel Perú, S.A., Av. República de Panamá N° 3531, Oficina 1003, San Isidro, Lima, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 01720-10-JUE-DIGESA. Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP - Brasil Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG
ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ

3+ MATTEL®

X9383-0520

CONTENTS • CONTENU • INHALT • CONTENUTO • INHOUD
CONTENIDO • CONTEÚDO • INNEHÅLL • SISÄLTÖ • ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Doll cannot stand alone. • La poupée ne peut pas tenir debout toute seule. • Die Puppe kann nicht von allein stehen. • La bambola non può reggersi in piedi da sola. • Pop kan niet los staan. • La muñeca no puede tenerse en pie por sí sola. • A boneca não fica de pé sozinha. • Dockan kan inte stå utan hjälp. • Nukke ei osaa seistä tuetta. • Η κούκλα δεν μπορεί να σταθεί όρθια από μόνη της.

• Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information. • Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ci-contre. Si un élément manque, merci de contacter le Service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes. • Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. • Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel locali se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono importanti informazioni. • Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen. • Recomendamos sacar todo el contenido de la caja e identificarlo con ayuda de las ilustraciones. Para producto adquirido en España póngase en contacto con el departamento de atención al consumidor de MATTEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200. 08036 Barcelona; Tel: 933067939; cservice.spain@mattel.com; www.service.mattel.com/es. Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete. • Retirar o conteúdo da embalagem e compará-lo com a ilustração. Se faltar alguma peça, entre em contacto com a Mattel. Guardar estas instruções para referência futura pois contêm informação importante. • Packa upp allt ur förpackningen och jämför med förteckningen nedan. Om någonting saknas kontaktar du din lokala Mattel-representant. Spara de här anvisningarna, de innehåller viktig information. • Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki kuvassa näkyvät osat. Jos jotain puuttuu, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta tuotteen ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa. • Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο από τα κομμάτια λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

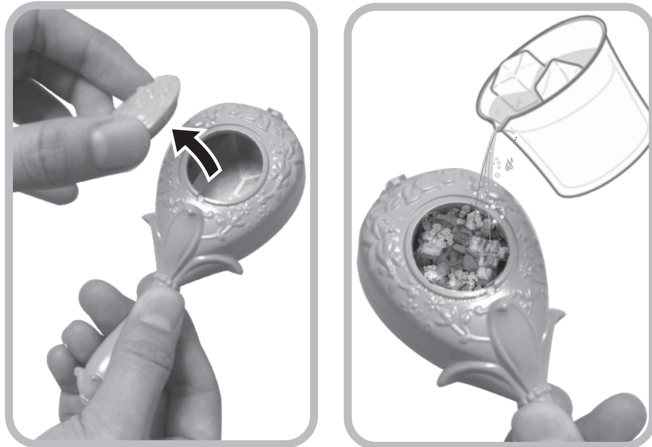
⚠ **WARNING:** CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.	**ADVERTENCIA:** PELIGRO DE ASFIXIA. Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño/a.	**ATTENTION:** DANGER D'ÉTOUFFEMENT – Petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.

WARNING: Not suitable for children under 36 months – Small parts • ATTENTION : Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois - Petits éléments. • ACHTUNG: Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet - Enthält verschluckbare Kleinteile ATTENZIONE: Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi - Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti.

WAARSCHUWING: Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar – Kleine onderdelen

ADVERTENCIA: Peligro de asfixia. Juguete no recomendado para menores de 3 años, porque contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por el/la niño/a. • ATENÇÃO: Não recomendável para crianças com menos de 36 meses. Contém peças pequenas capazes de criar risco de asfixia. • VARNING: Ej lämplig för barn under 36 månader - Smådelar • VAROITUS: Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille – pieniä osia. • ΠΡΟΣΟΧΗ: Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών - Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια

Fill the brush with icy cold water. • Remplir la brosse avec de l'eau glacée. Die Bürste mit eiskaltem Wasser füllen. • Riempi la spazzola con acqua molto fredda. Vul de borstel met ijskoud water. • Llenar el cepillo con agua helada. Enche a escova com água gelada. • Fyll borsten med iskallt vatten. Täytä harja jääkylmällä vedellä. • Βουτήξτε το πινέλο σε παγωμένο νερό.



Overfilling of reservoir may cause leakage. • Ne pas trop remplir le réservoir pour éviter les fuites. • Ein Überfüllen des Behälters kann dazu führen, dass er leckt. • Un eccessivo riempimento del serbatoio può causare perdite di liquido. • Als je er te veel water in doet, kan de borstel gaan lekken. • Atención: llenarlo con cuidado ya que si se llena en exceso, el agua podría derramarse y dañar la superficie de juego. • Encher excessivamente o recipiente pode provocar o derrame de água. • Om behållaren överfylls kan den svämma över. • Jos säiliö on liian täynnä, se voi vuotaa. • Η υπερχείλιση του δοχείου μπορεί να προκαλέσει διαρροή.

Helpful tip: For better performance, crushed ice is recommended. • Conseil : Pour un meilleur résultat, il est conseillé d'utiliser de la glace pilée. • Tipp: Für optimale Leistung empfehlen wir zerkleinerte Eiswürfel ins Wasser zu geben. • Consiglio: Per un miglior risultato, è consigliato l'utilizzo di ghiaccio tritato. • Tip: voor de beste prestaties water met ijsblokjes gebruiken. • Consejo de utilización: recomendamos utilizar hielo picado. • Dica: Para um melhor funcionamento, recomenda-se a utilização de gelo picado. • Praktiska tips: För bästa resultat, rekommenderar vi att krossad is används. • Vinkki: Parhaan tuloksen saat, kun käytät jäämurskaa. • Συμβουλή: Για καλύτερα αποτελέσματα χρησιμοποιήστε θρυμματισμένο πάγο.

Cup not included. • Récipient non inclus. • Becher nicht enthalten. • Bicchierino non incluso. • Bekertje niet inbegrepen. Vasito no incluido. • Recipiente não incluído. • Kopp ingår inte. • Kuppi ei sisälly pakkaukseen. • Το δοχείο δεν περιλαμβάνεται.

- After each use, drain and rinse all items. Clean and dry all items thoroughly before storing.
- Après chaque utilisation, vider et rincer tous les éléments. Laver et sécher tous les éléments avant de les ranger.
- Vor dem Aufbewahren alle Teile abspülen, sämtliches Wasser aus dem Produkt lassen und es gründlich trocknen. Vor dem Aufbewahren alle Teile gründlich reinigen und trocknen.
- Svuotare e risciacquare dopo l'uso. Pulire e asciugare bene tutti i componenti prima di riporli.
- Na ieder gebruik alle onderdelen leeg laten lopen en schoonspoelen. Voor het opbergen alle onderdelen schoonspoelen en goed afdrogen.
- Limpiar, aclarar y secar todas las piezas después de jugar. Antes de guardar el juguete, lavar y secar todas las piezas.
- Depois de cada utilização, lavar e enxaguar todos os acessórios. Limpar e secar todas as peças antes de guardar.
- Töm och skölj alla delar efter varje användning. Rengör och torka alla delar noga innan du lägger undan dem.
- Tyhjennä ja huuhdo kaikki osat joka käyttökerran jälkeen. Puhdista ja kuivaa kaikki osat hyvin ennen kuin panet ne säilöön.
- Μετά από τη χρήση καθαρίστε καλά όλα τα αντικείμενα. Στεγνώστε τα αντικείμενα πριν την αποθήκευσή τους.

- Water toys sometimes get messy. Protect play surfaces before use.
- Les jouets à eau peuvent éclabousser. Protéger les surfaces de jeu avant utilisation.
- Wasserspielzeuge können spritzen! Die Spielfläche vor dem Spielen abdecken. Nicht auf Oberflächen spielen, die durch Wasser beschädigt werden können.
- I giochi ad acqua a volte creano disordine. Proteggere le superfici di gioco prima dell'uso.
- Bij het spelen met water kan er nogal eens wat nat worden. Dek voor het spelen het speelgedeelte goed af.
- Los juguetes que requieren agua pueden ensuciar la superficie de juego. Proteger la superficie de juego antes de empezar a jugar.
- Os brinquedos que requerem a utilização de água podem manchar a área de brincadeira. Proteger a área de brincadeira antes de usar.
- Det kan bli spill från vattenleksaker. Skydda underlaget före lek.
- Vesileikeistä saattaa syntyä sotkua. Suojaa leikkipaikka ennen leikin aloitusta.
- Κάποιες φορές τα παιχνίδια με το νερό προκαλούν ακαταστασία. Προστατέψτε την επιφάνεια του παιχνιδιού πριν από την κάθε χρήση.

Colour-change! • Changement de couleur ! • Farbwechsel! • Con effetto • Cambia-Colore! Kleurverandering! • ¡Cambia de color! • Muda de cor! • Färgen ändras! • Vaihda väriä! • Αλλάζει χρώμα!

Two ways to play! • Deux façons de jouer ! • Zwei Spielmöglichkeiten! • Due modi diversi per giocare! • Twee manieren om te spelen! ¡Dos opciones de juego! • Duas formas de brincar! • Två sätt att leka! • Kaksi käyttötapaa! • 2 σε 1!

A.

B.

- Colour-change will last longer if you do not expose this toy to intense heat or direct sunlight for prolonged periods of time.
- Le changement de couleur durera plus longtemps si le produit n'est pas exposé à une chaleur intense ou à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées.
- Der Farbwechseleffekt bleibt länger erhalten, wenn dieses Spielzeug nicht längere Zeit intensiver Hitze oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird.
- L'effetto Cambia-Colore durerà più a lungo se il giocattolo non verrà esposto a fonti di calore intense o alla luce solare diretta per periodi di tempo prolungati.
- De kleurverandering duurt langer als dit speelgoed niet gedurende lange periodes wordt blootgesteld aan grote hitte of direct zonlicht.
- ATENCIÓN: el mecanismo de cambio de color durará más si no se expone este juguete a altas temperaturas o a la luz directa del sol durante largos periodos de tiempo.
- O efeito de mudança de cor dura mais se o produto não for exposto a calor intenso ou luz solar durante longos períodos de tempo.
- Färgförändringsfunktionen håller längre om du inte utsätter leksaken för stark värme eller direkt solljus under längre tid.
- Jotta värinvaihto-ominaisuus säilyisi mahdollisimman pitkään, älä pidä tuotetta pitkään liian kuumassa lämpötilassa tai suorassa auringonpaisteessa.
- Η αλλαγή του χρώματος θα διατηρηθεί περισσότερο εάν το παιχνίδι δεν εκτεθεί σε υψηλή θερμοκρασία ή άμεσο ηλιακό φως για παρατεταμένη χρονική περίοδο.